

NOKIA

Nokia 3310

Ghid de utilizare

Cuprins

1	Despre acest ghid de utilizare	6
2	Introducere	7
	Keys and parts	7
	Configurați și porniți telefonul	8
	Încărcați telefonul	11
	Lock or unlock the keys	11
3	Introducere	12
	Profitați la maximum de cele două cartele SIM	12
	Explore your phone	13
	Change the volume	16
	Change your ring or message tone	16
	Schimbarea imaginii de fundal	17
	Scrierea textului	17
4	Apeluri, contacte și mesaje	18
	Apeluri	18
	Contacte	18
	Expedierea și recepționarea mesajelor	19
5	Personalizați-vă telefonul	20
	Change your ring or message tone	20
	Modificarea aspectului ecranului de pornire	20
	Profiluri	21
	Setări pentru meniul Salt la	22
6	Cameră	23
	Fotografii	23
	Videoclipuri	23

7 Internet și conexiuni	25
Browse the web	25
8 Muzică și videoclipuri	26
Player de muzică	26
Player video	26
9 Radio	27
Find and save radio stations	27
Ascultare radio	27
10 Ceas, calendar și calculator	28
Setarea manuală a orei și datei	28
Alarm clock	28
Calendar	28
Calculator	29
11 Bluetooth	30
Activați Bluetooth	30
12 Copierea și eliminarea conținutului	31
Copiați conținut	31
Partajați conținut	31
Remove private content from your phone	32
13 Copiere de siguranță și restabilire	33
Creați o copie de siguranță	33
Restabilirea unei copii de siguranță	33
14 Setări	34
Setări apeluri	34
Setări telefon	34
Setări costuri	34

Accesorii	34
Setări de securitate	35
Feedback	35
Reveniți la setările din fabrică	35
Setări mesaje	36
15 Informații despre produs și siguranță	37
Pentru siguranța dvs.	37
Servicii de rețea și costuri	39
Apeluri de urgență	40
Întreținerea dispozitivului	40
Reciclare	41
Simbolul coș de gunoi barat	42
Informații despre baterie și încărcător	42
Copii mici	43
Dispozitive medicale	43
Dispozitive medicale implantate	44
Auzul	44
Protejați-vă dispozitivul împotriva conținutului dăunător	44
Vehicule	45
Medii cu pericol de explozie	45
Informații privind certificarea (SAR)	45
Drepturi de autor și alte notificări	46
Despre administrarea drepturilor digitale	47
16 Frequently asked questions	48
How do I get help for my phone?	48
Where can I find the warranty terms for my phone?	48
How do I get my phone repaired or replaced?	48
What should I do if my phone is lost or stolen?	48
Where can I see the full range of Nokia phones?	48

Where can I buy a Nokia phone?	48
My phone won't turn on, what should I do?	48
My phone won't charge, what should I do?	49
Troubleshooting tips	49
Where can I get support for my Lumia smartphone?	49

1 Despre acest ghid de utilizare



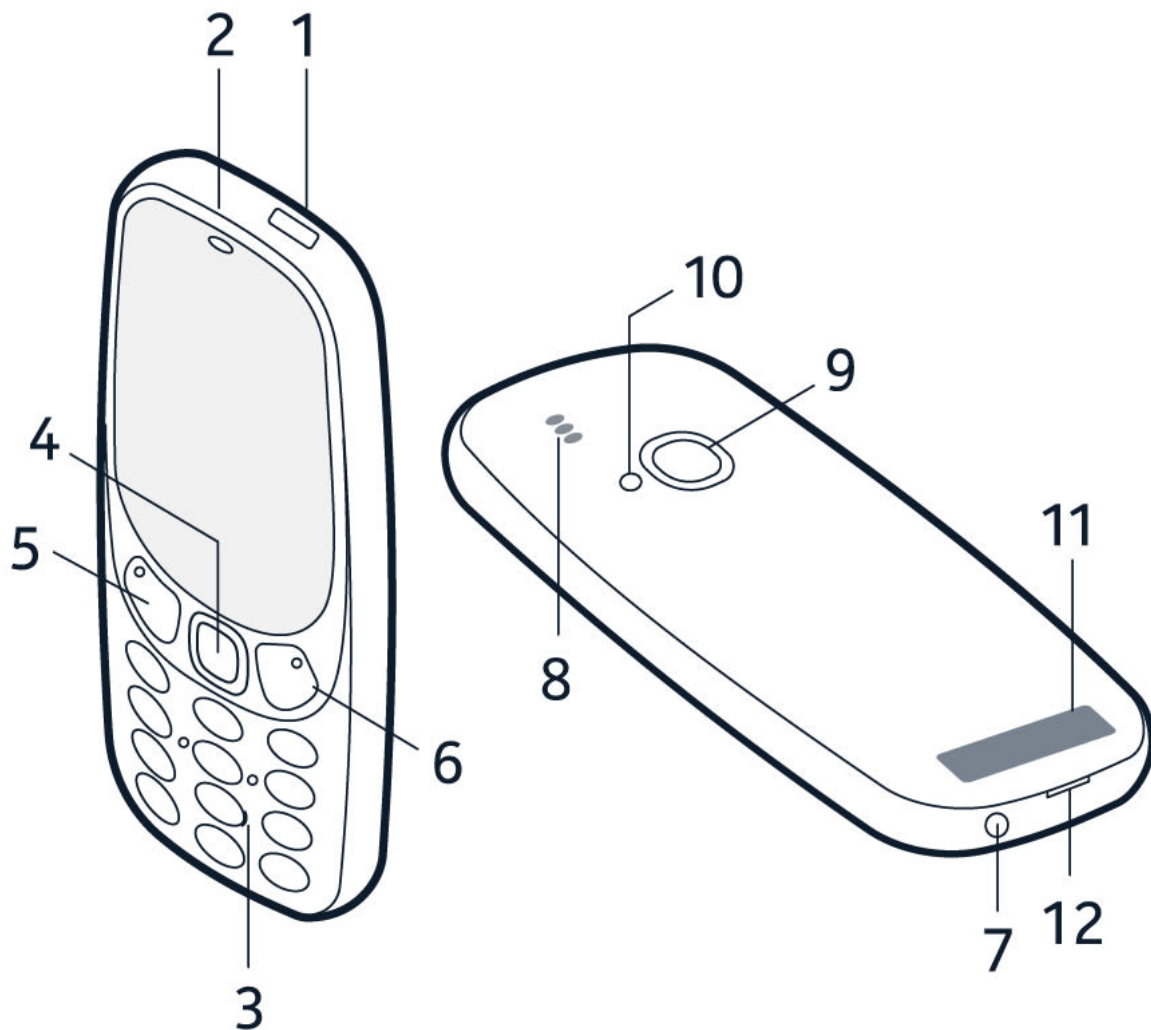
Important: Pentru informații importante despre utilizarea în siguranță a dispozitivului și a bateriei, citiți „Informații despre produs și siguranță” înainte de a utiliza dispozitivul. Pentru a afla cum să începeți să utilizați noul dispozitiv, citiți ghidul de utilizare.

2 Introducere

KEYS AND PARTS

Explore the keys and parts of your new phone.

Your phone



The keys and parts of your phone are:

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. Charger connector | 6. Function key, end call/power key |
| 2. Earpiece | 7. Headphone connector |
| 3. Number keys | 8. Loudspeaker |
| 4. Selection key | 9. Camera |
| 5. Function key, call key | 10. Flash light |

11. Antenna area

To lock the keys, select **Go to** > **Lock keypad**.

To unlock the keys, quickly press , and select **Unlock**.

Avoid touching the antenna area while the antenna is in use. Contact with antennas affects the communication quality and may reduce battery life due to higher power level during operation.

Do not connect to products that create an output signal, as this may damage the device. Do not connect any voltage source to the audio connector. If you connect an external device or headset, other than those approved for use with this device, to the audio connector, pay special attention to volume levels. Parts of the device are magnetic. Metallic materials may be attracted to the device. Do not place credit cards or other magnetic storage media near the device, because info stored on them may be erased.

Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.



Notă: Puteți seta telefonul să solicite un cod de siguranță. Codul presetat este 12345. Schimbați-l pentru a vă proteja confidențialitatea și datele personale. Totuși, rețineți că atunci când schimbați codul, trebuie să țineți minte noul cod, deoarece HMD Global nu-l poate deschide sau ocoli.

CONFIGURAȚI ȘI PORNIȚI TELEFONUL

Aflați cum să introduceți cartela SIM, cardul de memorie și bateria și cum să porniți telefonul.

Micro SIM



Important: Acest dispozitiv a fost proiectat pentru a fi utilizat numai cu cartelă micro SIM (vedeți figura). Utilizarea cartelelor SIM incompatibile poate provoca defecțiuni ale cartelei sau ale dispozitivului și poate afecta datele stocate pe cartelă. Consultați operatorul de telefonie mobilă în privința utilizării unei cartele SIM nano-UICC.

Cardurile de memorie microSD

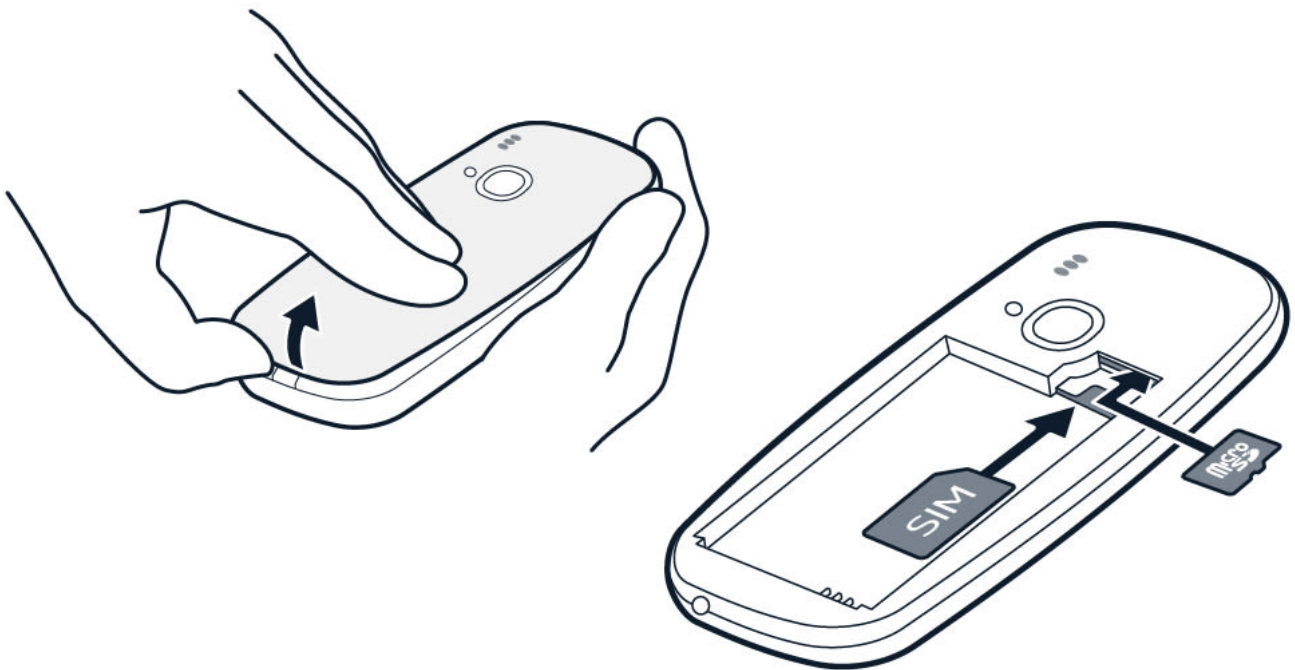


Utilizați numai carduri compatibile, omologate spre a fi utilizate cu acest dispozitiv. Cardurile incompatibile pot provoca defecțiuni ale cardului și dispozitivului, afectând și datele stocate pe card.



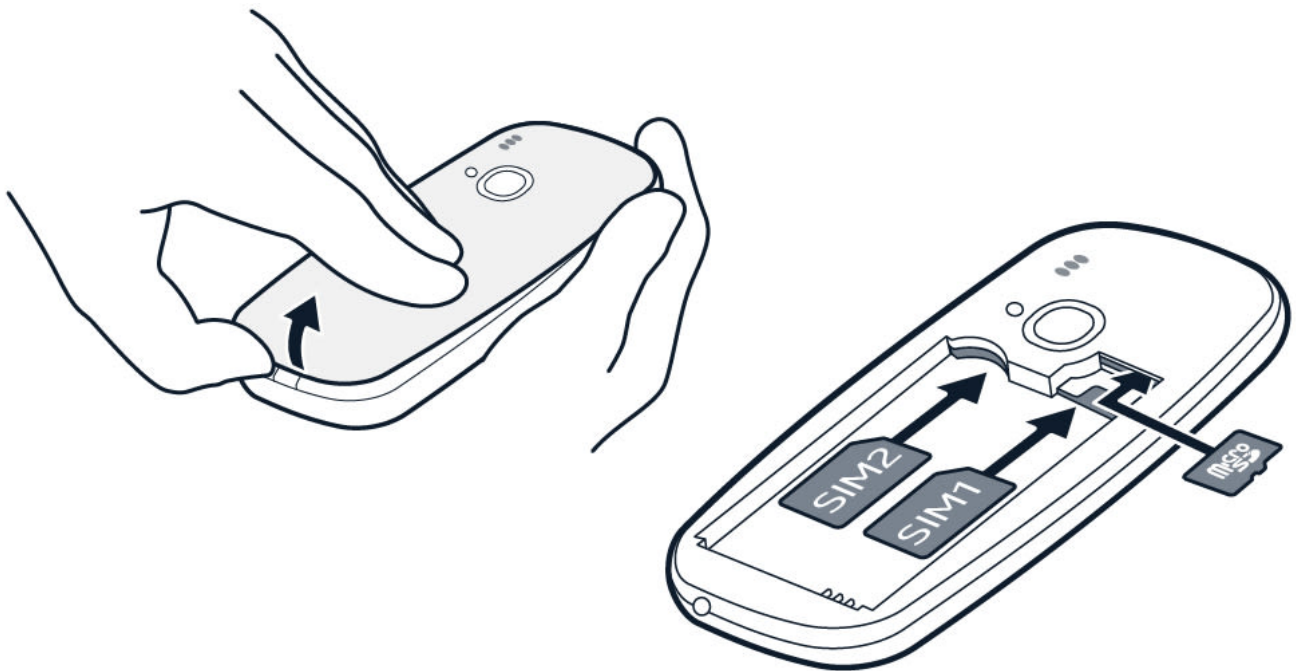
Observație: Opriți dispozitivul și deconectați-l de la încărcător și de la orice alt dispozitiv înainte de a scoate capacele. Evitați atingerea componentelor electronice în timp ce schimbați capacele. Păstrați și folosiți întotdeauna dispozitivul cu capacele montate.

Configurați telefonul (o singură cartelă SIM)



1. Introduceți unghia în mica fantă din partea de jos a telefonului, ridicați și îndepărtați capacul.
2. Dacă bateria este în telefon, scoateți-o.
3. Împingeți cartela SIM în slotul aferent, cu zona contactelor orientată în jos.
4. Dacă aveți un card de memorie, introduceți-l în slotul pentru carduri de memorie.
5. Aliniați contactele bateriei, apoi introduceți bateria.
6. Înlocuiți capacul din spate.

Configurați telefonul (dual SIM)



1. Introduceți unghia în mica fantă din partea de jos a telefonului, ridicați și îndepărtați capacul.
2. Dacă bateria este în telefon, scoateți-o.
3. Împingeți prima cartelă SIM în slotul 1, cu zona contactelor orientată în jos. Introduceți a doua cartelă SIM în slotul 2. Ambele cartele SIM sunt simultan disponibile când dispozitivul nu este utilizat, dar în timp ce o cartelă SIM este activă, de exemplu, în timpul efectuării unui apel, cealaltă poate să nu fie disponibilă.
4. Dacă aveți un card de memorie, introduceți-l în slotul pentru carduri de memorie.
5. Aliniați contactele bateriei, apoi introduceți bateria.
6. Înlocuiți capacul din spate.

Porniți telefonul

Apăsați și țineți apăsată tasta .

Scoaterea cartelei SIM

Scoateți capacul din spate și bateria, apoi glisați cartela SIM în exterior.

Scoateți cardul de memorie

Scoateți capacul din spate și bateria, apoi scoateți cardul de memorie.

ÎNCĂRCAȚI TELEFONUL

Bateria dvs. a fost parțial încărcată din fabrică, dar este posibil să fie necesar să reîncărcați telefonul înainte de a-l putea utiliza.

Încărcarea bateriei

1. Conectați încărcătorul la o priză de perete.
2. Conectați încărcătorul la telefon. După ce terminați, deconectați încărcătorul de la telefon, apoi de la priza de alimentare.

Dacă acumulatorul este complet descărcat, s-ar putea să fie necesare mai multe minute până când se afișează indicatorul de încărcare.



Sfat: Puteți utiliza încărcarea USB atunci când nu este disponibilă o priză de alimentare.

Datele pot fi transferate în timpul încărcării dispozitivului. Eficiența puterii de încărcare prin USB variază semnificativ și este posibil să fie necesar un timp mai mare de încărcare înainte de pornirea și funcționarea telefonului. Asigurați-vă că aveți computerul pornit.

Economisiți energie

Pentru a economisi energie:

1. Încărcați în mod înțelept: încărcați întotdeauna complet bateria.
2. Selectați numai sunetele de care aveți nevoie: dezactivați sunetele inutile, cum ar fi ale tastelor.
3. Utilizați căști cu fir în locul difuzorului.
4. Modificarea setărilor ecranului telefonului:
5. setați ecranul telefonului să se oprească după o perioadă scurtă.
5. Reduceți luminozitatea ecranului.
6. Atunci când este aplicabil, utilizați conexiunile de rețea, cum ar fi Bluetooth, în mod selectiv: comutați conexiunile la activat numai dacă la utilizați.

LOCK OR UNLOCK THE KEYS

Lock the keypad

To avoid accidentally pressing the keys, use keypad lock. Select **Go to** > **Lock keypad**.

Unlock the keypad


Press **Ⓜ**, and select **Unlock**.

3 Introducere

PROFITATI LA MAXIMUM DE CELE DOUA CARTELE SIM

Telefonul dvs. poate funcționa cu două cartele SIM, care pot fi utilizate în diferite scopuri.


Selectați ce cartelă SIM va fi utilizată

1. Selectați **Meniu** >  > **Conectivitate** > **Dual SIM**.
2. Pentru a alege cartela SIM de utilizat pentru apeluri, selectați **Apel** și setați opțiunea **Se întreabă întotdeauna** la **Dezactivat**, apoi selectați **Cartela SIM preferată**.
3. Pentru a alege cartela SIM de utilizat pentru mesaje, selectați **Mesagerie** și setați opțiunea **Se întreabă întotdeauna** la **Dezactivat**, apoi selectați **Cartela SIM preferată**.
4. Pentru a alege cartela SIM de utilizat pentru date mobile, selectați **Conex. de date mobile** și setați opțiunea **Activat**, apoi selectați **Date mobile** > **Cartela SIM preferată**.

Redirecționați apeluri între două cartele SIM

Profitați la maximum de cele două cartele SIM. Dacă redirecționați apeluri între două cartele SIM, atunci când cineva vă apelează pe o cartelă SIM în timp ce există un apel activ pe cealaltă cartelă, puteți gestiona apelurile din ambele cartele SIM așa cum ați proceda în cazul unei singure cartele SIM.

Asigurați-vă că în telefonul dvs. sunt introduse două cartele SIM.

1. Selectați **Meniu** >  > **Numere SIM**.
2. Introduceți numerele ambelor cartele SIM.
3. În funcție de modul în care doriți să redirecționați apelurile atunci când una dintre cartelele SIM este indisponibilă sau ocupată, selectați **Între două SIM-uri**, **De la SIM1 la SIM2** sau **De la SIM2 la SIM1**.



Sfat: Pentru a verifica dacă apelurile dvs. sunt redirecționate, selectați **Verificați starea**.

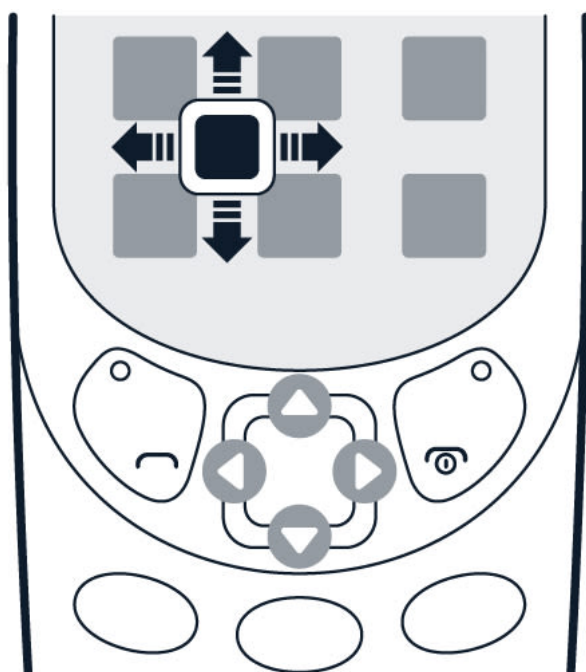
EXPLORE YOUR PHONE

See the apps and features of your phone



Select **Menu**.

Go to an app or feature



Press the scroll key up, down, left, or right.

Open an app or select a feature



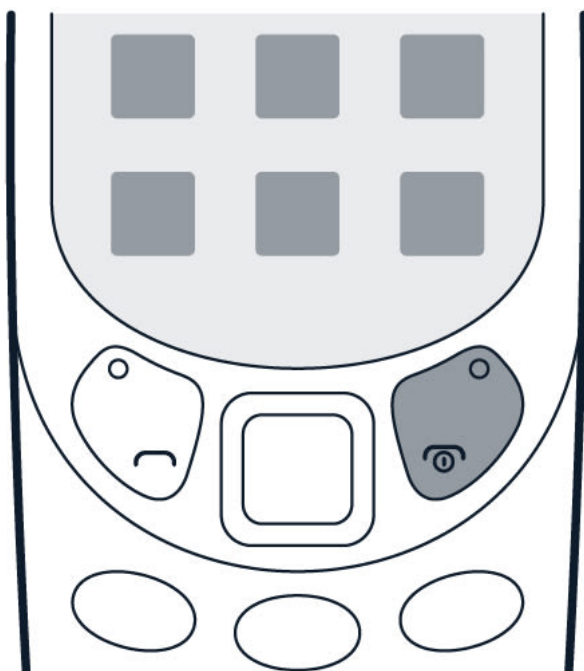
Select **Choose**.

Go back to the previous view



Select **Back**.

Go back to the home screen



Press the end key.

Switch on the flashlight



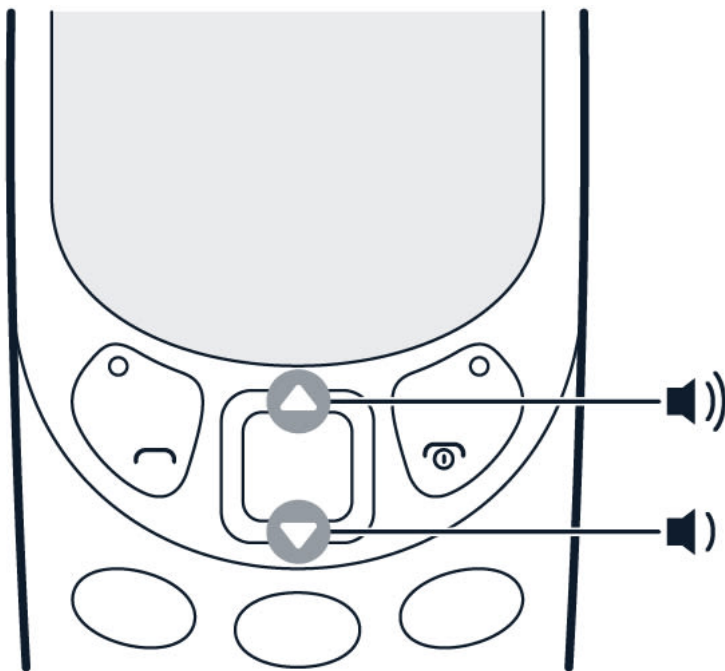
On the idle screen, quickly scroll up twice to switch on the flashlight.

To switch off the flashlight, scroll up once.

Do not shine the light in anyone's eyes.

CHANGE THE VOLUME

Turn the volume up or down



Trouble hearing your phone ringing in noisy environments, or calls too loud? You can change the volume to your liking.

Scroll up or down to change the volume during a call or when listening to the radio.

CHANGE YOUR RING OR MESSAGE TONE

You can choose a new ringtone or message tone.


Change your ringtone

1. Select **Menu** > **Settings** > **Tones**.
2. Choose **Ringtone**.
3. Scroll to a ringtone.
4. Press **OK**.



__Sfat: __ Sunetul dvs. de apel este prea puternic sau prea slab? Selectați **Volum sonerie** și derulați la stânga sau la dreapta.


Change your message tones

1. Select **Menu** >  > **Tones** > **Messages**.
2. Scroll to a message tone.
3. Press **OK**.

SCHIMBAREA IMAGINII DE FUNDAL

Alegerea unei imagini de fundal noi

Puteți schimba fundalul ecranului de pornire folosind setarea **Imagine fundal**.

1. Selectați **Meniu** >  > **Setări afișaj** > **Imagine fundal**.
2. Selectați **Implicit** pentru a vedea imaginile de fundal disponibile.
3. Derulați la o imagine de fundal și selectați **Afișați** pentru a vedea cum arată aceasta pe ecran.
4. Selectați **Select.** și apoi opțiunea de poziționare a imaginii de fundal pe ecran.

De asemenea, puteți selecta o imagine de fundal din fotografiile pe care le aveți pe telefon.

SCRIEREA TEXTULUI

Scrierea cu ajutorul tastaturii

Scrierea cu ajutorul tastaturii este ușoară și distractivă.

Apăsați repetat o tastă până când este afișată litera dorită.

Pentru a introduce un spațiu apăsați **0**.

Pentru a introduce un caracter special sau un semn de punctuație, apăsați *****.

Pentru a comuta între litere mici și mari, apăsați **#** în mod repetat.

Pentru a introduce un număr, apăsați lung o tastă numerică.

4 Apeluri, contacte și mesaje

APELURI

Efectuarea unui apel


Aflați cum să efectuați un apel cu noul dvs. telefon.

1. Introduceți numărul de telefon. Pentru a introduce caracterul +, utilizat pentru apeluri internaționale, apăsați de două ori tasta *.
2. Apăsați tasta de apelare. Dacă vi se solicită, selectați cartela SIM pe care doriți să o utilizați.
3. Pentru a încheia apelul, apăsați tasta Terminare.

Preluarea unui apel

Apăsați .



Sfat: Pentru a gestiona apelurile fără a folosi mâinile, asociați-vă telefonul cu o cască Bluetooth compatibilă (vândută separat). Pentru a activa opțiunea Bluetooth, selectați **Meniu** >  > **Conectivitate** > **Bluetooth** și comutați opțiunea **Bluetooth** la **Activat**.




Sfat: Dacă vă aflați în situația în care nu puteți răspunde la telefon și trebuie să îl treceți rapid în modul silențios, selectați **Silențios**.


CONTACTE

Adăugați un contact

Salvați și organizați numerele de telefon ale prietenilor dvs.

1. Selectați **Meniu** >  > **Opțiuni** > **Adăug. contact nou**.
2. Scrieți numele și introduceți numărul de telefon.
3. Selectați **Memorați**.




Sfat: Puteți selecta în ce memorie doriți să stocați contactele. Selectați **Opțiuni** >  > **Memorie**.



Sfat: Pentru a salva un număr de telefon din ecranul de apelare, introduceți numărul și selectați **Memorați**.


Salvați un contact din jurnalul de apeluri

Puteți salva contacte din jurnalul de apeluri.

1. Selectați **Meniu** >  > **Recepționate** sau **Nepreluate**, în funcție de locul din care doriți să salvați contactul.
2. Evidențiați numărul pe care doriți să îl salvați și selectați **Opțiuni** > **Memorați**.
3. Adăugați numele contactului și selectați **Memorați**.


Apelați un contact sau trimiteți un mesaj

Apelați un contact direct din lista de contacte. De asemenea, puteți trimite mesaje din lista de contacte.

1. Selectați **Meniu** >  și derulați către un contact pe care doriți să îl apelați sau căruia doriți să îi trimiteți un mesaj.
2. Selectați contactul și selectați **Apel** sau **Expediere mesaj**.

EXPEDIEREA ȘI RECEPȚIONAREA MESAJELOR

Scrieți și trimiteți mesaje

1. Selectați **Meniu** >  > **Creare mesaj**.
2. Selectați **Adăugare destinatar** pentru a adăuga un destinatar. Puteți introduce un număr de telefon sau puteți adăuga un destinatar din **Contacte** sau **Liste de distribuție**.
3. Scrieți un mesaj în câmpul **Mesaj**.
4. Selectați **Expediere**.

Opțiuni de scriere

Puteți găsi diferite opțiuni pentru scrierea mesajelor în **Opțiuni**, atunci când vă aflați în câmpul pentru mesaje. Puteți introduce emoticonuri și simboluri sau puteți utiliza șabloane prestabilite. Puteți adăuga imagini sau puteți renunța la mesaje și le puteți salva ca schițe.

De asemenea, puteți activa dicționarul din **Opțiuni**.

Opțiuni pentru mesaje


Atunci când ați primit mesaje pe telefon, derulați către un mesaj și selectați **Opțiuni**. Selectați **Apel** pentru a apela expeditorul. Puteți șterge conversațiile și puteți adăuga expeditorul la lista de persoane controlate. De asemenea, puteți accesa **Setări mesaje**.

5 Personalizați-vă telefonul

CHANGE YOUR RING OR MESSAGE TONE

You can choose a new ringtone or message tone.


Change your ringtone

1. Select **Menu** >  > **Tones**.
2. Choose **Ringtone**.
3. Scroll to a ringtone.
4. Press **OK**.



__Sfat: __ Sunetul dvs. de apel este prea puternic sau prea slab? Selectați **Volum sonerie** și derulați la stânga sau la dreapta.

Change your message tones


1. Select **Menu** >  > **Tones** > **Messages**.
2. Scroll to a message tone.
3. Press **OK**.

MODIFICAREA ASPECTULUI ECRANULUI DE PORNIRE

Modificați aspectul ecranului de pornire folosind setările de afișare.

Alegerea unei imagini de fundal noi


Puteți schimba fundalul ecranului de pornire folosind setarea **Imagine fundal**.

1. Selectați **Meniu** >  > **Setări afișaj** > **Imagine fundal**.
2. Selectați **Implicit** pentru a vedea imaginile de fundal disponibile.
3. Derulați la o imagine de fundal și selectați **Afișați** pentru a vedea cum arată aceasta pe ecran.
4. Selectați **Select.** și apoi opțiunea de poziționare a imaginii de fundal pe ecran.

De asemenea, puteți selecta o imagine de fundal din fotografiile pe care le aveți pe telefon.


Modificarea dimensiunii fontului

Aveți posibilitatea de a mări fonturile de pe telefon folosind setarea **Mărime font**.

1. Selectați **Meniu** >  > **Setări afișaj** > **Mărime font**.
2. Selectați aplicația în care doriți să aveți un font mai mare – **Mesagerie**, **Agendă** sau **Meniu**.
3. Derulați la dimensiunea dorită a fontului și selectați **Select**.

Afișarea datei și orei

Puteți alege dacă doriți să vedeți data și ora pe ecranul de pornire al telefonului.

1. Selectați **Meniu** >  > **Data și oră** > **Afișare dată și oră**.
2. Selectați **Activat** pentru a le seta ca vizibile pe ecranul de pornire.

Dacă doriți ca telefonul să actualizeze automat ora, setați **Actualiz. autom. oră** la **Activat**.

Alte setări de afișare

Puteți modifica și alte setări de afișare. Puteți să le activați sau să dezactivați și să le schimbați caracteristicile, cum ar fi timpul de expirare și intensitatea.


PROFILURI

Telefonul dvs. are diferite profiluri pentru diferite situații. Puteți edita profilurile în funcție de preferințe.

Personalizați profilurile

Există mai multe profiluri pe care le puteți utiliza în diferite situații. De exemplu, există un profil silențios pentru momentele în care nu doriți ca sunetul să fie pornit și un profil de exterior cu sunete puternice.

Puteți personaliza și mai mult profilurile.

1. Selectați **Meniu** >  > **Profiluri**.
2. Selectați un profil și **Personalizare**.

Pentru fiecare profil, puteți seta un sunet specific, volumul sunetului, sunetele pentru mesaje etc.




__Sfat: __ Puteți adăuga profiluri diferite în meniul de acces rapid **Salt la**.

SETĂRI PENTRU MENIUL SALT LA

Puteți adăuga linkuri rapide pentru diferite aplicații și setări în meniul **Salt la**.

Editați setările pentru meniul Salt la

În colțul din stânga jos, aveți meniul **Salt la**, iar atunci când îl selectați, puteți accesa diferite aplicații și setări. Puteți modifica aplicațiile și setările în funcție de preferințe.

1. Selectați **Meniu** >  > **Salt la setări**.
2. Selectați **Selectare opțiuni**.
3. Derulați la o scurtătură pe care doriți să o adăugați în lista **Salt la** din ecranul de start și selectați **Marcare**.
4. Selectați **Realizat** pentru a ieși din listă și **Da** pentru a salva modificările.

De asemenea, puteți reorganiza lista **Salt la**.

1. Selectați **Organizare**.
2. Derulați la elementul pe care doriți să îl mutați și selectați **Mutare**.
3. Selectați dacă doriți să îl mutați mai sus, mai jos, la finalul sau la începutul listei.
4. Selectați **Înapoi** pentru a ieși din listă și **Da** pentru a salva modificările.



6 Cameră

FOTOGRAFII


Nu aveți nevoie de o cameră foto separată atunci când telefonul dvs. are tot ce vă trebuie pentru a crea amintiri.

Take a photo

Capture the best moments with your phone camera.

1. To switch the camera on, select **Menu** > .
2. To zoom in or out, scroll up or down.
3. To take a photo, select .





Tip: To take a selfie, select **Selfie** > .



Tip: To switch the flash on, in camera, select  > **Flash on**.

View a photo you have taken





To view the photo right after taking it, select **New** >  > **Photos** > **Captured**. To view the photo later, in camera, select  > **Photos** > **Captured**.

VIDEOCLIPURI

Nu aveți nevoie de o cameră video separată – înregistrați amintiri video cu telefonul.

Record a video

Besides taking photos, you can also record videos with your phone.

1. To switch the camera on select **Menu** > .
2. To switch the video camera on, select  > **Video camera**.
3. To start recording, select .
4. To stop recording, select .



Tip: Need more space for your videos? Insert a memory card, and your videos are saved directly to the card.

Urmăriți videoclipul înregistrat

Pentru a vedea videoclipul direct după înregistrare, selectați ►.



Sfat: Pentru a vedea videoclipurile mai târziu, selectați **Meniu** >  > **Înregistrate**.

7 Internet și conexiuni

BROWSE THE WEB

Learn how to browse the web with your phone.

Connect to internet

Catch up on the news, and visit your favorite websites on the go.

1. Select **Menu** > ● > **Surf or search**.
2. Write a web address, and select **OK**.



Tip: If you want to avoid data costs, switch mobile data off when you are not surfing the web. In your single SIM phone, select **Menu** > ⚙ > **Connectivity** > **Mobile data**, and switch **Mobile data connection** to **Off**.




Tip: If you want to avoid data costs, switch mobile data off when you are not surfing the web. In your dual SIM phone, select **Menu** > ⚙ > **Connectivity** > **Dual SIM**, and switch **Mobile data connection** to **Off**.

8 Muzică și videoclipuri


PLAYER DE MUZICĂ

Puteți asculta fișierele dvs. de muzică MP3 cu playerul de muzică. Pentru a reda muzică, trebuie să stocați fișierele de muzică pe un card de memorie.

Ascultați muzică

1. Selectați **Meniu** > .
2. Selectați **Opțiuni** > **Toate melodiile**.
3. Selectați o melodie.




Sfat: Pentru a asculta muzică utilizând căști wireless, asociați-vă telefonul cu o cască Bluetooth compatibilă (vândută separat). Pentru a activa opțiunea Bluetooth, selectați **Meniu** >  > **Conectivitate** > **Bluetooth** și comutați opțiunea **Bluetooth** la **Activat**.

PLAYER VIDEO

Urmăriți videoclipurile favorite oriunde v-ați afla.

Redați un videoclip

1. Selectați **Meniu** > .
2. Selectați folderul care conține videoclipul pe care doriți să îl urmăriți, apoi selectați videoclipul.



Sfat: Nu sunt acceptate toate formatele video.

Puneți pauză și reluați redarea


Apăsăți tasta de parcurgere și selectați **Pauză** sau **Redare**.

9 Radio

FIND AND SAVE RADIO STATIONS

Connect a compatible headset. It acts as an antenna.

Search for your favorite radio stations

1. Select **Menu** > .
2. To search for all available stations select **Options** > **Auto tuning**.
3. To switch to a saved station select **Options** > **Stations**, and scroll up or down.



Sfat: Pentru a comuta la un post salvat, puteți apăsa o tastă numerică.




Sfat: Pentru a redenumi un post, selectați postul și **Opțiuni** > **Redenumiți**.

ASCULTARE RADIO

Ați găsit un post de radio bun? În continuare, începeți să îl ascultați!

Ascultați posturile radio preferate pe telefon


Selectați **Meniu** > . Pentru a modifica volumul, parcurgeți în sus sau în jos. Pentru a închide radioul, selectați **Opțiuni** > **Opriți**.

10 Ceas, calendar și calculator

SETAREA MANUALĂ A OREI ȘI DATEI

Puteți seta ceasul telefonului manual.

Modificarea orei și datei


1. Selectați **Meniu** >  > **Dată și oră**.
2. Comutați **Actualiz. autom. oră** la **Dezactivat**.
3. Pentru a seta ora, derulați în jos și selectați **Oră**. Utilizați tasta de derulare pentru a seta ora și selectați **OK**.
4. Pentru a seta data, derulați în jos și selectați **Data**. Utilizați tasta de derulare pentru a seta data și selectați **OK**.

ALARM CLOCK

Learn how to use the alarm clock to wake up and get to places on time.

Set an alarm

No clock around? Use your phone as an alarm clock.

1. Select **Meniu** > .
2. Select an alarm and **Edit** > **Change**.
3. To set the hour, scroll up or down. To set the minutes, scroll right and then up or down.
4. Select **OK** > **Save**.

CALENDAR

Need to remember an event? Add it to your calendar.

Add a calendar reminder

Nokia 3310 Ghid de utilizare

1. Select **Menu** > **12**.
2. Select a date and **Options** > **Add event**.
3. Type in a name for the event.
4. To set the time, scroll down, and select **Change**. To set the hour, scroll up or down. To set the minutes, scroll right and then up or down.
5. Select **Save**.



Tip: By default, you are reminded by an alarm 15 minutes before the event. To change the alarm time, scroll down, and select **Change**. Select a reminder or **Never**.

CALCULATOR

Learn how to add, subtract, multiply and divide with your phone calculator.

How to calculate

1. Select **Menu** > **%**.
2. Enter the first factor of your calculation, use the scroll key to select the operation, and enter the second factor.
3. Select **Equals** to get the result of the calculation.

Select **Clear** to empty the number fields.

11 Bluetooth

ACTIVAȚI BLUETOOTH

Conectați-vă telefonul prin Bluetooth cu alte dispozitive.

Porniți Bluetooth

Selectați **Meniu** >  > **Conectivitate** > **Bluetooth** și porniți **Bluetooth**.

12 Copierea și eliminarea conținutului

COPIAȚI CONȚINUT

Copiați fotografiile, videoclipuri, muzică și alte tipuri de conținut creat de dvs. (și stocat pe cardul de memorie) între telefon și computer.

Copiați conținut între telefon și computer

Pentru a copia conținut din memoria telefonului, trebuie să aveți introdus un card de memorie în telefon.

1. Conectați telefonul la un computer compatibil cu un cablu USB compatibil.
2. Selectați **Memorie de masă**.
3. Pe computer, deschideți managerul de fișiere, cum ar fi Windows Explorer și căutați telefonul. Puteți vedea conținutul stocat pe cardul de memorie.
4. Glisați și fixați elemente între telefon și computer.

PARTAJAȚI CONȚINUT

Partajați cu ușurință elemente, cum ar fi contactele, fotografiile și videoclipurile cu prietenii și familia.

Partajați conținutul utilizând Slam

Mutați telefonul aproape de un alt telefon și conținutul dvs. va fi transferat prin Bluetooth.

1. Activați Bluetooth pe telefonul receptor și asigurați-vă că telefonul este vizibil pentru alte telefoane.
2. De exemplu, selectați o fotografie. Apăsăți butonul Opțiuni, apoi selectați **Partajare fotografie** > **Tr. Bluetooth rapid**.
3. Mutați telefonul aproape de celălalt telefon.



Sfat: Slam caută cel mai apropiat telefon și trimite elementul către acesta.




Funcționarea telefonului în modul ascuns este cea mai sigură cale de a evita software-ul rău intenționat. Nu acceptați solicitări de conexiuni prin Bluetooth de la surse în care nu aveți încredere. De asemenea, puteți dezactiva funcția de Bluetooth atunci când nu o utilizați.

REMOVE PRIVATE CONTENT FROM YOUR PHONE

If you buy a new phone, or otherwise want to dispose of or recycle your phone, here's how you can remove your personal info and content.

Remove content from your phone

When removing private content from your phone, pay attention to whether you are removing content from the phone memory or the SIM card.


1. To remove messages, select **Menu** >  > **Options** > **Delete more** > **Options** > **Choose all** > **Done**. Go to the folder you want to empty, and select **Options** > **Delete conversation** > **Yes**.
2. To remove contacts, select **Menu** >  > **Options** > **Delete contacts** > **Options** > **Choose all** > **Done** > **Delete**.
3. To remove your call info, select **Menu** >  > **Clear call log** > **All calls**.
4. Check that all your personal content has been removed.

13 Copiere de siguranță și restabilire

CREAȚI O COPIE DE SIGURANȚĂ

Uneori, trebuie să creați o copie de siguranță a datelor din telefonul dvs.


Crearea unei copii de siguranță

1. Selectați **Meniu** >  > **Copiere de sig.** > **Creare copie sig.**
2. Dispozitivul dvs. vă anunță că va dura puțin timp pentru crearea copiei de siguranță și că trebuie să nu opriți telefonul în timpul creării copiei de siguranță. Selectați **Select.** dacă doriți să creați o copie de siguranță.
3. Se deschide o listă în care puteți marca datele pentru care doriți să creați o copie de siguranță. Puteți selecta **Marcare** pentru fiecare în parte sau puteți selecta **Opțiuni** > **Selectați tot**.
4. Telefonul dvs. vă anunță când a fost creată copia de siguranță.

RESTABILIREA UNEI COPII DE SIGURANȚĂ

Pentru a restabili o copie de siguranță a datelor dvs., trebuie să aveți fișierul de copiere de siguranță creat pe un card de memorie.

Restabilirea unei copii de siguranță

1. Selectați **Meniu** >  > **Copiere de sig.** > **Rest. copie sigur.**
2. Selectați **Select.** și marcați datele pe care doriți să le restabiliți, apoi selectați **Realizat**.
3. Telefonul dvs. repornește după restabilirea fișierelor cu copii de siguranță.


14 Setări

SETĂRI APELURI

Puteți modifica setările de apeluri ale telefonului dvs.

Setări apeluri disponibile

Puteți edita setările apelurilor în funcție de o setare. Puteți să le activați sau să le dezactivați și puteți verifica starea fiecărei setări. Puteți adăuga numere de telefon la liste de persoane controlate sau blocate din setările apelurilor.

1. Selectați **Meniu** >  > **Setări apeluri** .
2. Selectați o setare pe care doriți să o modificați.

SETĂRI TELEFON

Puteți modifica setările telefonului dvs.

Setări telefon disponibile

Puteți edita setările telefonului în funcție de o setare. Puteți modifica limba telefonului, puteți activa sau dezactiva protecția tastaturii și puteți adăuga un mesaj de întâmpinare.

SETĂRI COSTURI

Puteți monitoriza costurile din setările pentru costuri.

Setări costuri disponibile

Puteți seta **Monitorizare apeluri** la **Activat** sau **Dezactivat** .

ACCESORII

Puteți edita setările pentru accesorii.

Setări pentru accesorii

Selectați accesoriile disponibile și editați setările acestora.


SETĂRI DE SECURITATE

Puteți edita setările de securitate disponibile.

Setări de securitate disponibile

Puteți edita setările de securitate în funcție de o setare. Puteți să le activați sau să le dezactivați și puteți verifica starea fiecărei setări.

Puteți adăuga numere de telefon la lista de persoane blocate și puteți crea un grup de utilizatori mai restrâns.


1. Selectați **Meniu** >  > **Setări de securitate** > **Modif. coduri** .
2. Selectați codul pe care doriți să îl modificați, **Modif. cod securitate** sau **Modif. parolă restric** .

FEEDBACK

You can send feedback on your phone.

Send feedback

You can send feedback on your phone directly from **Settings** .

1. Select **Menu** >  > **Feedback** .
2. Give feedback to questions as instructed, and select **Send** .

REVENIȚI LA SETĂRILE DIN FABRICĂ


Puteți să reveniți la setările din fabrică utilizând această setare. Atenție, însă, deoarece pierdeți toate elementele de personalizare și toate datele pe care le-ați adăugat în telefon.

Resetați telefonul

Se pot întâmpla accidente, iar telefonul dvs. poate înceta să reacționeze. Puteți reveni la setările originale din fabrică, dar această resetare elimină toate datele salvate în memoria telefonului și toate elementele de personalizare.

Dacă nu mai utilizați telefonul, rețineți că vă revine responsabilitatea de elimina conținutul privat.

Trebuie să aveți codul de securitate pentru a restabili setările originale. Pentru a reseta telefonul la setările originale și a elimina toate datele, de pe ecranul de start tastați *#7370#.

1. Selectați **Meniu** >  > **Rev. la set. din fabrică**.
2. Introduceți codul de securitate. După ce ați selectat **OK**, nu mai există confirmare, dar telefonul este resetat și toate datele sunt eliminate.

SETĂRI MESAJE

Puteți edita setările pentru mesaje.

Setări mesaje

Selectați **Meniu** >  > **Opțiuni** > **Setări mesaje**.

Puteți edita setările generale pentru mesaje și setările pentru mesaje text, mesaje MMS și mesaje trimise de către operator separat.



Sfat: Puteți modifica mărimea fontului pentru mesaje în aplicația Mesagerie. Selectați **Opțiuni** > **Setări mesaje** > **Setări generale** > **Font mărit**.

15 Informații despre produs și siguranță

PENTRU SIGURANȚA DVS.

Citiți aceste instrucțiuni simple. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau poate încălca legislația și reglementările locale. Pentru informații suplimentare, citiți în întregime ghidul utilizatorului.

DEZACTIVARE ÎN ZONE CU RESTRICȚII



Opriți dispozitivul dacă folosirea dispozitivelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole, de exemplu, în avioane, în spitale sau în apropierea dispozitivelor medicale sau în apropierea zonelor cu carburanți, substanțe chimice sau cu pericol de explozie. Respectați toate instrucțiunile din zonele cu restricție.

SIGURANȚA CIRCULAȚIEI ÎNAINTE DE TOATE



Respectați toate legile locale. Păstrați-vă întotdeauna mâinile libere în timp ce conduceți un autovehicul. Prima grijă a dvs. în timp ce conduceți un autovehicul trebuie să fie siguranța circulației.

INTERFERENȚE



Toate dispozitivele wireless pot intra în interferență, ceea ce le-ar putea afecta performanțele.

SERVICE AUTORIZAT



Instalarea sau repararea acestui produs este permisă numai personalului autorizat.

BATERII, ÎNCĂRCĂTOARE ȘI ALTE ACCESORII



Folosiți numai baterii, încărcătoare și alte accesorii omologate de HMD Global Oy pentru a fi utilizate cu acest model. Nu conectați între ele produse incompatibile.

PĂSTRAȚI DISPOZITIVUL ÎN STARE USCATĂ



Dacă dispozitivul dvs. este rezistent la apă, consultați clasa IP a acestuia în specificațiile sale tehnice, pentru a beneficia de instrucțiuni mai detaliate.

PROTEJAȚI-VĂ AUZUL



Pentru a împiedica apariția problemelor de auz, evitați audițiile îndelungate la volum mare. Fiți precauți când țineți dispozitivul la ureche atunci când utilizați difuzorul.

SAR



Acest dispozitiv corespunde recomandărilor de expunere la radiofrecvență atunci când este folosit în poziție normală de utilizare, la ureche, sau când este amplasat la o distanță de cel puțin 1,5 centimetri față de corp. Valorile maxime SAR respective pot fi găsite în secțiunea Informații de specificare (SAR) din ghidul utilizatorului. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Informații de certificare (SAR) din acest ghid al utilizatorului sau accesați www.sar-tick.com.

SERVICII DE REȚEA ȘI COSTURI

Utilizarea anumitor funcții și servicii sau descărcarea de conținut, inclusiv articole gratuite, necesită conexiune la rețea. Acest lucru poate implica transferul unor volume mari de date, ceea ce poate duce la apariția unor costuri legate de trafic. De asemenea, poate fi necesar să vă abonați la anumite funcții.

Puteți să utilizați dispozitivul în rețelele GSM 900/1.800 MHz. Aveți nevoie de un abonament la un furnizor de servicii.

APELURI DE URGENȚĂ



Important: Conexiunile nu pot fi garantate în toate condițiile. Nu vă bazați niciodată exclusiv pe un telefon mobil pentru efectuarea unor comunicări esențiale, cum ar fi urgențele de natură medicală.

Înainte de efectuarea apelului:

- Porniți telefonul.
 - Deblocați ecranul și tastatura telefonului, dacă sunt blocate.
 - Deplasați-vă într-un loc cu semnal de putere adecvată.
1. Apăsați tasta Terminare de mai multe ori, până când se afișează ecranul de pornire.
 2. Introduceți numărul oficial de urgență valabil în zona dvs. Numerele de apel ale serviciilor de urgență variază în funcție de zona în care vă aflați.
 3. Apăsați tasta de apelare.
 4. Furnizați toate informațiile necesare cât mai exact posibil. Nu încheiați convorbirea până nu vi se permite acest lucru.

De asemenea, poate fi necesară parcurgerea pașilor de mai jos:

- Introduceți o cartelă SIM în telefon.
- Dacă telefonul solicită un cod PIN, introduceți numărul oficial de urgență valabil în zona dvs. și apăsați tasta de apelare.
- În telefon, dezactivați limitările apelurilor, cum ar fi restricționarea apelurilor, apelarea numerelor fixe sau grup închis de utilizatori.

ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Manevrați cu grijă dispozitivul, acumulatorul, încărcătorul și accesoriile. Următoarele sugestii vă pot ajuta să mențineți dispozitivul în funcțiune.

- Păstrați dispozitivul în stare uscată. Precipitațiile, umiditatea și alte tipuri de lichide sau impurități pot conține substanțe care corodează circuitele electronice.
- Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul în zone cu mult praf sau murdărie.
- Nu păstrați dispozitivul la temperaturi ridicate. Este posibil ca temperaturile ridicate să deterioreze dispozitivul sau acumulatorul.
- Nu păstrați dispozitivul la temperaturi scăzute. Când dispozitivul revine la temperatură normală, umezeala poate forma condens în interiorul acestuia și îl

- poate deteriora.
- Nu deschideți dispozitivul în alt mod decât cel descris în ghidul utilizatorului.
 - Modificările neautorizate pot duce la defectarea dispozitivului și pot reprezenta o încălcare a reglementărilor privind aparatele de comunicații prin unde radio.
 - Nu scăpați, nu loviți și nu scuturați dispozitivul sau bateria. Manipularea dură poate distruge dispozitivul.
 - Utilizați o lavetă moale, curată și uscată pentru a curăța suprafața dispozitivului.
 - Nu vopsiți dispozitivul. Vopseaua poate împiedica funcționarea corectă.
 - Feriți dispozitivul de magneți sau câmpuri magnetice.
 - Pentru ca informațiile importante să fie în siguranță, stocați-le în cel puțin două locuri separate (cum ar fi aparatul, cartela de memorie sau calculatorul) sau scrieți-le pe hârtie.

În timpul funcționării intensive, dispozitivul se poate încălzi. În majoritatea cazurilor, acest lucru este normal. Pentru a evita supraîncălzirea, dispozitivul poate încetini automat, poate închide aplicații, deconecta încărcarea și, dacă este necesar, se poate opri. Dacă dispozitivul nu funcționează corespunzător, duceți-l la cea mai apropiată unitate de service.

RECICLARE



Duceți întotdeauna produsele electronice, bateriile și acumulatorii, precum și ambalajele folosite la centrele de colectare specializate. Astfel ajutați la prevenirea eliminării necontrolate a deșeurilor și promovați reciclarea materialelor. Produsele electrice și electronice conțin numeroase materiale valoroase, inclusiv metale (cum ar fi cupru, aluminiu, oțel și magneziu) și metale prețioase (cum ar fi aur, argint și paladiu). Toate materialele din dispozitiv pot fi recuperate ca materiale și energie.

SIMBOLUL COȘ DE GUNOI BARAT

Simbolul coș de gunoi barat



Simbolul coș de gunoi barat plasat pe un produs, pe baterii, pe documentație sau pe ambalaj indică faptul că toate produsele electrice și electronice, precum și bateriile se colectează separat la sfârșitul ciclului de viață. Nu uitați să eliminați mai întâi datele personale de pe dispozitiv. Nu aruncați aceste produse la gunoiul municipal nesortat: reciclați-le. Pentru informații despre cel mai apropiat punct de reciclare, consultați autoritatea locală de deșeurii sau citiți despre programul de preluare al HMD și disponibilitatea acestuia în țara dvs. la www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

INFORMAȚII DESPRE BATERIE ȘI ÎNCĂRCĂTOR

Baterie și încărcător

Folosiți dispozitivul numai cu un acumulator reîncărcabil original BL-4UL

Încărcați dispozitivul folosind un încărcător AC-18. Tipul mufei de încărcător poate varia.

HMD Global poate pune la dispoziție modele suplimentare de acumulator și de încărcător pentru acest dispozitiv.

Tipul bateriei: BL-4UL

O singură cartelă SIM

- Durată de convorbire teoretică: până la 22,1 ore
- Autonomie teoretică în așteptare: până la 31 de zile

Dual SIM

- Durată de convorbire teoretică: până la 22,1 ore.
- Autonomie teoretică în așteptare: până la 25,3 de zile

Informații despre siguranța bateriei și a încărcătorului

Pentru a scoate din priză cablul de alimentare al încărcătorului sau al unui accesoriu, prindeți ștecherul și trageți de acesta, nu de cablu.

Când nu folosiți încărcătorul, scoateți-l din priză. Dacă nu este utilizată, o baterie complet încărcată se va descărca în timp.

Pentru performanță optimă, păstrați întotdeauna bateria la temperaturi cuprinse între 59 °F și 77 °F (15 °C și 25 °C). Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei. Este posibil ca un dispozitiv a cărui baterie este fierbinte sau rece să nu funcționeze temporar. Scurtcircuitarea accidentală poate apărea când un obiect metalic atinge contactele metalice ale bateriei. Este posibil ca acesta să deterioreze bateria sau alt obiect.

Nu aruncați bateriile în foc, deoarece pot exploda. Respectați reglementările locale. Reciclați bateria ori de câte ori acest lucru este posibil. Nu aruncați la deșeuri menajere.

Nu demontați, nu tăiați, nu striviți, nu îndoiiți, nu înțepați și nu deteriorați în alt mod bateria. În cazul apariției unei scurgeri de lichid din baterie, evitați contactul lichidului cu pielea sau cu ochii. Dacă, totuși, acest lucru se întâmplă, spălați imediat cu apă din abundență zonele afectate sau apelați la un medic. Nu modificați bateria, nu încercați să introduceți corpuri străine în aceasta, nu o scufundați și feriți-o de apă sau alte lichide. Bateriile pot exploda dacă sunt deteriorate.

Folosiți bateria și încărcătorul numai conform destinației. Utilizarea incorectă sau utilizarea unor baterii sau a unor încărcătoare incompatibile poate implica riscuri de incendii, explozii sau alte pericole. De asemenea, poate duce la anularea aprobărilor sau a garanțiilor acordate dispozitivului. În cazul în care considerați că bateria sau încărcătorul sunt deteriorate, duceți-le la un centru de service sau la distribuitorul telefonului înainte de a continua să le utilizați. Nu folosiți niciodată un încărcător sau un acumulator deteriorat. Utilizați încărcătoarele numai în interior. Nu încărcați dispozitivul în timpul unei furtuni.

COPII MICI

Aparatul dvs. și accesoriile acestuia nu sunt jucării. Acestea ar putea conține piese de mici dimensiuni. Nu le lăsați la îndemâna copiilor mici.

DISPOZITIVE MEDICALE

Folosirea echipamentelor de transmisie radio, inclusiv a telefoanelor mobile, poate interfera cu funcționarea unor aparate medicale neprotejate corespunzător. Adresați-vă unui medic sau producătorului echipamentului medical pentru a afla dacă acesta este protejat corespunzător față energia radio externă.

DISPOZITIVE MEDICALE IMPLANTATE

Pentru a evita eventualele interferențe, producătorii de dispozitive medicale implantate (precum stimulatoare cardiace, pompe de insulină și neurostimulatoare) recomandă păstrarea unei distanțe minime de 15,3 centimetri între un dispozitiv wireless și unul medical. Persoanele care au astfel de dispozitive trebuie să respecte următoarele reguli:

- Să țină întotdeauna dispozitivul mobil la o distanță mai mare de 15,3 centimetri de dispozitivul medical.
- Să nu poarte dispozitivul mobil în buzunarul de la piept.
- Să țină dispozitivul mobil la urechea opusă poziției dispozitivului medical.
- Să oprească dispozitivul mobil dacă există un motiv de a bănuși prezența unei interferențe.
- Să respecte instrucțiunile producătorului dispozitivului medical implantat.

Dacă aveți întrebări privind utilizarea dispozitivului dvs. mobil în apropierea unui dispozitiv medical implantat, consultați medicul.

AUZUL



Avertizare: Când utilizați setul cu cască, abilitatea dvs. de a auzi sunetele din exterior poate fi redusă. Nu utilizați setul cu cască dacă acest lucru vă poate periclita siguranța.

Unele aparate mobile pot interfera cu unele proteze auditive.

PROTEJAȚI-VĂ DISPOZITIVUL ÎMPOTRIVA CONȚINUTULUI DĂUNĂTOR

Dispozitivul poate fi expus la viruși și la alte tipuri de conținut dăunător. Luați următoarele măsuri de prevedere:

- Fiți atenți când deschideți mesajele. Acestea pot conține programe de virusare sau pot fi dăunătoare în alt mod dispozitivului sau computerului.
- Fiți atenți când acceptați solicitări de conectivitate, când navigați pe internet sau când descărcați conținut. Nu acceptați conexiuni Bluetooth de la surse în care nu aveți încredere.
- Instalați și utilizați numai servicii și software din surse în care aveți încredere și care oferă securitate și protecție adecvată.
- Instalați antivirus și alte programe de securitate pe dispozitivul dvs. și pe orice computer conectat. Nu utilizați mai multe aplicații antivirus în același timp. Acest lucru poate afecta performanțele și funcționarea aparatului și/sau ale calculatorului.
- Dacă accesați marcaje preinstalate și link-uri către site-uri internet terțe, luați măsurile de precauție corespunzătoare. HMD Global nu sprijină și nu își asumă răspunderea pentru asemenea site-uri.

VEHICULE

Este posibil ca semnalele radio să afecteze sistemele electronice instalate sau ecranate necorespunzător în automobile. Pentru informații suplimentare, interesați-vă la producătorul autovehiculului sau al echipamentelor din dotarea acestuia. Doar personalul autorizat poate instala dispozitivul într-un vehicul. Instalarea neadecvată poate fi periculoasă și poate anula garanția aparatului. Verificați regulat ca toate echipamentele wireless din vehiculul Dvs. să fie montate și să funcționeze în mod adecvat. Nu depozitați și nu transportați materiale sau explozive în același compartiment cu aparatul, cu componentele sau cu accesoriile acestuia. Nu amplasați dispozitivul sau accesoriile acestuia în zona de declanșare a airbagului.

MEDII CU PERICOL DE EXPLOZIE

Închideți aparatul în mediile cu pericol de explozie, cum ar fi pompele de benzină. Scântele pot provoca explozii sau incendii care pot duce la vătămări corporale sau deces. Conformați-vă restricțiilor din depozitele de carburanți, din incinta combinatelor chimice sau din locurile unde se efectuează lucrări cu explozibili. Este posibil ca zonele cu medii cu pericol de explozie să nu fie marcate vizibil. Acestea includ, de obicei, zone unde se recomandă oprirea motorului, cala vapoarelor, unități de transfer și stocare a substanțelor chimice și zone în care aerul conține substanțe chimice sau particule. Consultați producătorii vehiculelor alimentate cu gaze lichefiate (cum ar fi propanul sau butanul) pentru a stabili dacă acest aparat poate fi utilizat în siguranță în apropierea acestora.

INFORMAȚII PRIVIND CERTIFICAREA (SAR)

Acest dispozitiv mobil îndeplinește recomandările cu privire la expunerea la unde radio.

Dispozitivul mobil este un emițător și un receptor radio. Este conceput pentru a nu depăși limitele de expunere la unde radio (radiofrecvență, câmpuri electromagnetice) prevăzute în recomandările internaționale ale organizației științifice independente ICNIRP. Aceste recomandări includ marje de siguranță substanțiale, menite să asigure protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și de starea de sănătate. Recomandările privind expunerile se bazează pe Specific Absorption Rate (SAR), care este expresia cantității de radiofrecvență (RF) din cap sau din corp atunci când dispozitivul este în faza de transmitere. Limita SAR ICNIRP pentru dispozitive mobile este de 2,0 W/kg, calculată ca valoare medie pe 10 grame de țesut.

Testele SAR sunt desfășurate cu dispozitivul în pozițiile de funcționare standard, transmițând la cel mai înalt nivel de putere certificat, pe toate benzile de frecvență.

Acest dispozitiv corespunde recomandărilor de expunere la radiofrecvență atunci când este lipit de cap sau când este amplasat la o distanță de cel puțin 5/8 inchi (1,5 cm) față de corp. Dacă telefonul este purtat pe corp, într-un toc de purtare, într-o agățătoare la centură sau în alt suport pentru dispozitiv, aceste suporturi nu trebuie să conțină metale și trebuie să asigure plasarea telefonului cel puțin la distanța față de corp specificată mai sus.

Pentru transmiterea de date sau de mesaje este necesară o conexiune bună cu rețeaua. Expedierea poate fi întârziată până când o astfel de conexiune este disponibilă. Urmați

instrucțiunile referitoare la distanțele de separație menționate mai sus până la terminarea expedierii.

În timpul utilizării generale, valorile SAR sunt în mod normal mai mici decât valorile menționate mai sus. Acest lucru se datorează faptului că, pentru a asigura eficiența sistemului și pentru a minimiza interferența cu rețeaua, puterea de funcționare a dispozitivului mobil este diminuată automat atunci când nu este necesară pentru efectuarea apelurilor. Cu cât puterea este mai mică, cu atât este mai mică valoarea SAR.

Modelele de dispozitiv pot avea diferite versiuni și mai multe valori. De-a lungul timpului pot apărea modificări ale componentelor și ale designului și unele dintre acestea pot afecta valorile SAR.

Pentru informații suplimentare, accesați www.sar-tick.com. Rețineți: dispozitivele mobile pot transmite chiar și atunci când nu efectuați apeluri vocale.

Organizația Mondială a Sănătății (OMS) a specificat că informațiile științifice disponibile curent nu indică necesitatea niciunei măsuri de precauție speciale în timpul utilizării dispozitivelor mobile. Dacă doriți să reduceți gradul de expunere, se recomandă limitarea utilizării sau utilizarea unui kit fără comenzi manuale pentru a ține dispozitivul la distanță de cap și de corp. Pentru mai multe informații și explicații și discuții despre expunerea la RF, accesați site-ul web al OMS la www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Consultați www.hmd.com/sar pentru valoarea SAR maximă a dispozitivului.

DREPTURI DE AUTOR ȘI ALTE NOTIFICĂRI

Declarație de conformitate

Prin prezenta, HMD Global Oy (Ltd.) declară că acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EC. O copie a declarației de conformitate poate fi găsită pe pagina www.hmd.com/declaration-of-conformity.

Disponibilitatea produselor, a funcțiilor, a aplicațiilor și a serviciilor poate varia în funcție de regiune. Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul sau furnizorul de servicii.

Acest dispozitiv poate conține piese, tehnologii sau programe ce pot face obiectul unor legi sau reglementări privind exportul din S.U.A. sau din alte țări. Orice act contrar legii este interzis.

Conținutul acestui document trebuie luat "ca atare". Cu excepția cazurilor prevăzute de legea aplicabilă, niciun fel de garanții, explicite sau implicite, incluzând, dar fără a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și adecvare la un scop anume, nu se oferă în legătură cu acuratețea, corectitudinea sau conținutul acestui document. HMD Global își rezervă dreptul de a modifica acest document sau de a-l retrage oricând, fără notificare prealabilă.

În limitele maxime permise de legea aplicabilă, în nicio situație, HMD Global sau oricare dintre licențiatorii săi nu vor fi ținuți responsabili pentru niciun fel de pierderi de date sau de venituri sau pentru niciun fel de daune speciale, incidente, subsecvente sau indirecte, oricum s-ar fi produs.

Este interzisă reproducerea, transferul sau distribuirea unor părți sau a întregului conținut al acestui material în orice formă fără permisiunea prealabilă scrisă a companiei HMD Global. HMD Global duce o politică de dezvoltare continuă. HMD Global își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri oricărui produs descris în acest document, fără notificare prealabilă.

HMD Global nu face nicio declarație, nu oferă nicio garanție și nu-și asumă nicio responsabilitate pentru funcționarea sau conținutul aplicațiilor terțelor părți ori asistența pentru utilizatorii finali, legată de aceste aplicații furnizate împreună cu dispozitivul. Utilizând o aplicație, confirmați faptul că aceasta este furnizată "ca atare".

Descărcarea hărților, a jocurilor, a muzicii și a înregistrărilor video și încărcarea imaginilor și a înregistrărilor video poate implica transferul unor volume mari de date. Este posibil ca furnizorul de servicii să vă factureze pentru transferul de date. Disponibilitatea anumitor produse, servicii și funcții poate varia în funcție de regiune. Consultați furnizorul local pentru detalii suplimentare despre disponibilitatea opțiunilor de limbă.

Anumite caracteristici, funcționalități și specificații ale produsului pot fi dependente de rețea și se pot supune unor termeni, condiții și taxe suplimentare. Toate acestea pot fi schimbate fără notificare prealabilă.

Producătorul și/sau importatorul din UE: HMD Global Oy, Karaportti 2, 02610 Espoo, Finlanda.

Politica de confidențialitate HMD Global, disponibilă la www.hmd.com/privacy, se aplică pentru utilizarea dispozitivului de către dvs.

© 2017 HMD Global. Toate drepturile rezervate. HMD Global Oy este licențiat exclusiv al mărcii Nokia pentru telefoane și tablete. Nokia este marcă comercială înregistrată a Nokia Corporation.

Cuvântul și siglele Bluetooth sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către HMD Global se face sub licență.

Acest produs conține software open source. Pentru informații despre drepturile de autor și pentru alte notificări, permisiuni și declarații, selectați *#6774# în ecranul de start.

DESPRE ADMINISTRAREA DREPTURILOR DIGITALE

La utilizarea acestui dispozitiv, respectați toate legile, precum și obiceiurile locale, dreptul la viață privată și alte drepturi legitime ale celorlalte persoane, inclusiv drepturile de autor. Protecția drepturilor de autor ar putea împiedica copierea, modificarea sau transferul unor fotografii, piese muzicale sau a altui tip de conținut.

16 Frequently asked questions

HOW DO I GET HELP FOR MY PHONE?

Have a look at our user guides first. If you still can't find what you're looking for, get in touch with your network provider or the store where you bought your phone.

WHERE CAN I FIND THE WARRANTY TERMS FOR MY PHONE?

Have a look at the user guide that came with your phone, or you can get in touch with your network provider or the store you bought your phone from.

HOW DO I GET MY PHONE REPAIRED OR REPLACED?

We offer replacement phones rather than repairs. In case your phone is defective, your network provider or the store you bought your phone from will be able to help getting you a replacement device.

WHAT SHOULD I DO IF MY PHONE IS LOST OR STOLEN?

Contact your network provider right away and tell them it's missing. If your phone is stolen, you should also report it to the police immediately.

WHERE CAN I SEE THE FULL RANGE OF NOKIA PHONES?

Head [here](#) to see our latest mobile phones. Most mobile phone operators and retailers will also have all or some of the Nokia range available.

WHERE CAN I BUY A NOKIA PHONE?

You can buy a Nokia phone from most mobile phone operators and retailers.

MY PHONE WON'T TURN ON, WHAT SHOULD I DO?

Charge your device for at least 10-30 minutes and then try turning it on. If that doesn't work you should contact your network provider or the store you bought it from.

MY PHONE WON'T CHARGE, WHAT SHOULD I DO?

First, make sure the socket you're using is providing power by plugging another device in. Next check the power cable for any damage. Do the same with your phone's charging port and remove any debris that might be stuck in it. Once you've checked everything's OK, turn your phone off and plug it in – if the battery is completely drained it may take 2-3 minutes to start charging. If that doesn't work, get in touch with your network provider or the store you bought it from.

TROUBLESHOOTING TIPS

If you're having problems with your phone, it's always worth trying one of the following to see if it helps:

Restart your phone

Turn your phone off and take the battery out. Wait a 30 seconds put the battery back in and then switch your phone on.

Charge your phone

Once the battery is full, disconnect the charger and try restarting your phone.

If the battery is completely discharged, it may take several minutes before the charging indicator is shown or before you can make any calls. If the battery has not been used for a long time, you may need to connect and disconnect the charger a couple of times.

Restore the factory settings

If your phone isn't working properly you can try resetting it. This does not affect documents or files stored on your phone but **we recommend you back it up first before restoring to factory settings, just in case.** (⚙️ > Backup).

1. End all calls and connections
2. Go to Menu > ⚙️ > Restore Factory Settings > Settings only
3. Type in your passcode

After restoring the original settings, your phone switches off and then on again. This may take longer than usual.

WHERE CAN I GET SUPPORT FOR MY LUMIA SMARTPHONE?

There are two main resources that provide support for Lumia phones. For general support and information, you can visit [Microsoft Mobile devices help page](#). For troubleshooting and repair queries, you can visit [B2X](#) and search for your Lumia model.